

# ملحق 02 - التوصية رقم #2: تمكين المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ

## 1. خلاصة

### المشاركة 1

- يعمل مجلس إدارة ICANN اليوم على التشاور طوعاً مع المجتمع حول قرارات متنوعة تتضمن الميزانية السنوية والتغييرات على لوائح ICANN الداخلية. ويستخدم مجلس إدارة ICANN آليات لتجميع الملاحظات مثل المشاورة العامة وجلسات المعلومات لتقدير دعم المجتمع و/أو تحديد المسائل المتعلقة بالموضوع. ويشار إلى آليات المشاورة هذه باسم "عملية المشاركة".
- وتوصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساهمة ICANN CCWG إلى أنه سيتم تشكيل عمليات المشاركة بالنسبة لإجراء محددة لمجلس إدارة ICANN في اللوائح الداخلية الأساسية. وعلى الرغم من مشاركة مجلس إدارة ICANN في هذه العمليات طوعاً اليوم، ستلزم هذه التوصية من مجلس إدارة ICANN رسمياً إجراء "عملية مشاركة" مكثفة قبل اتخاذ إجراء في أي من الأمور التالية:
  - اعتماد الخطة الخمسية الاستراتيجية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
  - اعتماد الخطة الخمسية التشغيلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
  - اعتماد الخطة التشغيلية السنوية والميزانية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
  - اعتماد موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة
  - اعتماد التعديلات على المعايير أو اللوائح الأساسية
  - قرارات مجلس ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك بدء الفصل بعد انتقال الإشراف على وظائف IANA
- في حال تقرر أنه ثمة تباين بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع بعد عملية المشاركة، فقد يختار المجتمع استخدام صلاحية المجتمع باعتباره مجتمع مخول عبر "عملية التصعيد" المعنية.
- وقد يبدأ المجتمع "عملية التصعيد" من أجل:
  - رفض خطة استراتيجية للسنة المالية، أو الخطة التشغيلية للسنة المالية، أو الميزانية والخطة التشغيلية السنوية، أو ميزانية ووظائف IANA.
  - رفض التغيير على معايير اللوائح الداخلية في ICANN.
  - اعتماد التغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية و/أو بنود التأسيس.
  - إقالة مدير مجلس إدارة ICANN مفرد.
  - استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل.
  - إطلاق عملية المراجعة المستقلة، (تكون قرارات اللجنة ملزمة ونافذة في أي محكمة تقبل نتائج التحكيم الدولي).
  - رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ عملية الفصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA.

## 2 عملية التصعيد

- وقد تختلف "عملية التصعيد"، بشكل ملحوظ أحياناً، من صلاحية مجتمع إلى أخرى.
  - وتعتبر إحدى أكثر الإصدارات الموحدة لـ "عملية التصعيد" مطلوبة لكافة صلاحيات المجتمع لـ "الرفض"، بإقالة لجنة ترشيح مفردة مجلس إدارة معين أو استعادة مجلس الإدارة.
- 3 وتتألف عملية التصعيد هذه الخطوات التالية:
1. يقدم الفرد إلتماساً في المنظمة الداعمة أو اللجنة الإستشارية الأمر الذي يعتبر جزءاً من المجتمع المخول (راجع التوصية رقم #1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ صلاحيات المجتمع).
    - وإذا تم إعتقاد الإلتماس من المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية، ستمضي إلى الخطوة التالية
    - وإذا تم إعتقاد الإلتماس من المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية، سيتم إنهاء عملية التصعيد.  2. تتواصل المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي وافقت على الإلتماس، مع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الأخرى لتطلب منهم دعم الإلتماس.
    - يجب أن تدعم منظمة داعمة و/أو لجنة استشارة واحدة إضافية على الأقل الإلتماس (لمنظمتين على الأقل) لتنظيم مؤتمر عبر الهاتف لمناقشة الموضوع.
      - وإذا لم تتم تلبية المستوى المطلوب، سيتم إنهاء عملية التصعيد.
      - عدا عن ذلك إذا تمت تلبية المستوى المطلوب، سيتم ترتيب مكالمات جماعية مفتوحة لمناقشة مسألة الإلتماس.  3. تستضيف ICANN مكالمات جماعية مفتوحة لكافة المجتمع.
    - إذا تمكن مجلس إدارة ICANN والمجتمع المخول من حل مسائلهم في المكالمات الجماعية، سيتم إنهاء عملية التصعيد.
    - عدا عن ذلك، إذا لم يكن كذلك، لا بد من المجتمع المخول تحديد فيما لو كان يرغب بعقد منتدى مجتمعي لمناقشة المسألة بالتفصيل.  4. يحدد المجتمع المخول فيما لو يجب عقد منتدى مجتمعي.
    - وإذا لم تتم تلبية المستوى المطلوب لعقد منتدى مجتمعي، سيتم إنهاء عملية التصعيد.
    - عدا عن ذلك، إذا تمت تلبية المستوى المطلوب لعقد منتدى مجتمعي، سيتم تنظيمه حينها.  5. تم ترتيب منتدى مجتمعي مفتوح لمدة يوم 1 إلى 2 لأي من أصحاب المصلحة المهتمين بالمشاركة في المجتمع.
    - إذا تمكن مجلس إدارة ICANN والمجتمع المخول من حل مسائلهم في المجتمع المدني، سيتم إنهاء عملية التصعيد.
    - عدا عن ذلك، لا بد من المجتمع المخول تحديد فيما لو كان يرغب باستخدام صلاحية مجتمعه.  6. ينظر المجتمع المخول إلى استخدام صلاحية المجتمع
    - وإذا لم تتم تلبية المستوى المطلوب لاستخدام صلاحية المجتمع، أو يوجد أكثر من اعتراض واحد، سيتم إنهاء عملية التصعيد.
    - عدا عن ذلك، إذا تمت تلبية المستوى المطلوب لاستخدام صلاحية المجتمع، ولم يوجد أكثر من اعتراض واحد، ينصح المجتمع المخول مجلس إدارة ICANN بالقرار ويطلب منه الامتثال به (كما هو موضح في اللوائح الداخلية الأساسية لصلاحية المجتمع هذه).

## 7. ينصح المجتمع المخول مجلس إدارة ICANN

- إذا قرر المجتمع المخول استخدام صلاحيته، فسوف يقدم مشورة لمجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة باتخاذ القرارات وتوجيه مجلس الإدارة لاتخاذ أي إجراء ضروري للامتثال بالقرار.
- وإذ رفض مجلس إدارة ICANN أو فشل في الامتثال، يحدد المجتمع المخول فيما لو كان يجب بدء "عملية الإنفاذ".

## 4 الإنفاذ

- إذا رفض مجلس إدارة ICANN أو فشل في الامتثال بقرار المجتمع المخول لاستخدام صلاحية المجتمع، لا بد من المجتمع المخول أن يحدد فيما لو كان يرغب ببدء "عملية الإنفاذ".
- ويمكن أن تبدأ عملية الإنفاذ بطريقتين:
  1. البدء في الوساطة وإجراءات عملية المراجعة المستقلة للمجتمع
  2. البدء في عملية التصعيد لاستعادة مجلس إدارة ICANN بأكمله
- وقد يتم إنهاء "عملية التصعيد" بقرار ما أو بالانتقال إلى "عملية إنفاذ". حيث من الممكن إنفاذ نتائج عمليتي الإنفاذ على حد سواء في المحكمة.

## 2. توصيات مساءلة CCWG

- وضع لائحة داخلية أساسية تتطلب هذه من مجلس ICANN القيام بعملية مشاركة موسعة قبل اتخاذ إجراء في أي مما يلي:
  - اعتماد الخطة الخمسية الاستراتيجية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
  - اعتماد الخطة الخمسية التشغيلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
  - اعتماد الخطة التشغيلية السنوية والميزانية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
  - اعتماد موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة
  - اعتماد التعديلات على المعايير أو اللوائح الأساسية
  - قرارات مجلس ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك بدء الفصل بعد انتقال الإشراف على وظائف IANA
- إدراج عملية المشاركة وعملية الإنفاذ في اللوائح الداخلية الأساسية. ملاحظة: تتضمن التوصية رقم 4 عمليات التصعيد لكل صلاحية من صلاحيات المجتمع: التأكد من مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة: صلاحيات المجتمع الخمس الجديدة.

## 3. توضيح تفصيلي للتوصيات

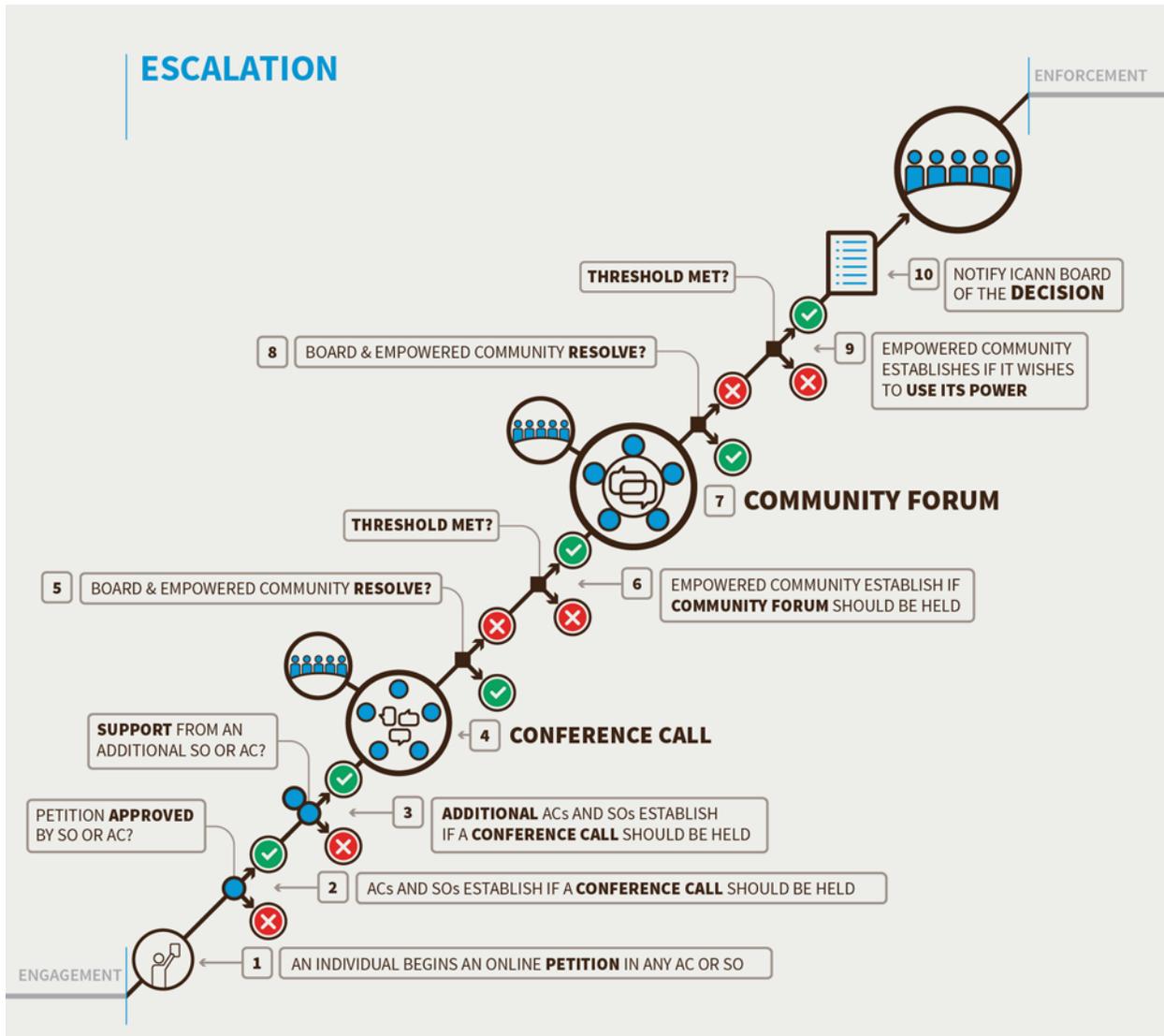
## 5 المشاركة

- يتشاور مجلس ICANN في الوقت الحالي بمطلق حريته مع المجتمع حول مجموعة من القرارات مثل الميزانية السنوية والتغييرات في لوائح ICANN الداخلية. ولجميع التعقيبات، يستخدم مجلس ICANN آليات مثل المشاورات العامة لقياس تأييد المجتمع و/أو تحديد المشكلات حول الموضوع. ويشار إلى آليات المشاورة هذه باسم "عملية المشاركة".

- توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساءلة ICANN بأن يتم إدراج عملية المشاركة هذه في اللوائح الداخلية الأساسية. وبالرغم من أن مجلس ICANN ينفذ بالفعل هذه العملية، إلا أن هذه التوصية ستطلب من المجلس القيام بعملية مشاركة موسعة قبل اتخاذ إجراء في أي مما يلي:
  - اعتماد الخطة الخمسية الاستراتيجية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
  - اعتماد الخطة الخمسية التشغيلية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
  - اعتماد الخطة التشغيلية السنوية والميزانية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة
  - اعتماد موازنة وظائف هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة
  - اعتماد التعديلات على المعايير أو اللوائح الأساسية
  - قرارات مجلس ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك بدء الفصل بعد انتقال الإشراف على وظائف IANA
- في حال تقرر أنه ثمة تباين بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع بعد عملية المشاركة، فقد يختار المجتمع استخدام صلاحية المجتمع باعتباره مجتمع مخول عبر "عملية التصعيد" المعنية.
- وقد يبدأ المجتمع "عملية التصعيد" من أجل:
  - رفض خطة استراتيجية للسنة المالية، أو الخطة التشغيلية للسنة المالية، أو الميزانية والخطة التشغيلية السنوية، أو ميزانية ووظائف IANA.
  - رفض التغيير على معايير اللوائح الداخلية في ICANN.
  - اعتماد التغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية و/أو بنود التأسيس.
  - إقالة مدير مجلس إدارة ICANN مفرد.
  - استعادة مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة بالكامل.
  - إطلاق عملية المراجعة المستقلة، (تكون قرارات اللجنة ملزمة ونافذة في أي محكمة تقبل نتائج التحكيم الدولي).
  - رفض قرارات مجلس إدارة ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات تنفيذ عملية الفصل المتعلقة بمرحلة ما بعد انتقال IANA.

## التصعيد

- 6
- 7 وقد تختلف "عملية التصعيد"، بشكل ملحوظ أحياناً، من صلاحية مجتمع إلى أخرى. وتعتبر إحدى أكثر الإصدارات الموحدة لـ "عملية التصعيد" مطلوبة لكافة صلاحيات المجتمع لـ "الرفض"، بإقالة لجنة ترشيح مفردة مجلس إدارة معين أو استعادة مجلس الإدارة
- 8 ملاحظة: تتألف الصلاحية لاعتماد تغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية وإقالة مدراء أفراد أنتخبهم المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على ميزات خاصة تمت تغطيتها في التوصية رقم #4: التأكد من مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN): صلاحيات المجتمع السبع الجديدة.



### الخطوة 1. آثار مراجعة التماس المجتمع (15 يوماً) أو عن طريق إجراء مجلس الإدارة

- 9
- ⊙ ملاحظة: لممارسة أي من صلاحيات الرفض، مثل رفض الميزانية، تبدأ فترة 15 يوماً من وقت نشر مجلس الإدارة تصويته على عنصر مرفوض. إذا لم تنجح الخطوة الأولى من الالتماس في غضون 15 يوماً من تصويت مجلس الإدارة، فلا يمكن استخدام عملية الرفض. يبدأ التماس في المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية.
- ⊙ يمكن لأي فرد أن يبدأ التماس كخطوة أولى لاستخدام صلاحية المجتمع
- ⊙ بالنسبة لقبول الالتماس، يجب أن تقبل المنظمة الداعمة واللجنة أو الاستشارية الالتماس، وفقاً لآلياتها الخاصة.

### 10 نقطة القرار:

- في حال لم تعتمد المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية الالتماس في غضون 15 يوماً، ستنتهي عملية التصعيد.
- في حالة موافقة المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية على الطلب، يمكن الانتقال إلى الخطوة التالية.

11 **الخطوة 2. بدء المراجعة من خلال طلب المجتمع، الجزء 2 (بعد 6 أيام من انتهاء الخطوة السابقة)**

- ⊙ تتواصل المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية التي وافقت على الائتماس، مع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الأخرى لتطلب منهم دعم الائتماس. يجب أن تدعم منظمة داعمة و/أو لجنة استشارة واحدة إضافية على الأقل الائتماس (لمنظمتين على الأقل) لتنظيم مؤتمر عبر الهاتف لمناقشة الموضوع.

12 **نقطة القرار:**

- إذا دعمت منظمتين داعمتين أو لجننتين استشاريتين الائتماس في غضون 6 يوماً، سيتم ترتيب مكالمات جماعية.
- إذا فشل الائتماس في جمع مستوى الدعم المطلوب في غضون 6 أيام، فسوف تنتهي عملية التصعيد (باستثناء إقالة مدير مفرد)

ملاحظة: بالنسبة لقرارات مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على تغييرات على اللوائح الداخلية القياسية والميزانية والاستراتيجية والخطة التشغيلية، سيلتزم مجلس الإدارة بتقديم فترة تصل إلى 21 يوماً تلقائياً قبل أن يسري القرار للسماح بتأكيد التصعيد. في حالة دعم الائتماس من منظمتي دعم أو لجننتين استشاريتين في غضون فترة 21 يوماً، فإنه يتعين على مجلس الإدارة أن يؤجل تنفيذ القرار المطعون فيه لحين الانتهاء من عمليات التصعيد والتنفيذ. والهدف من ذلك هو تجنب أن تتطلب هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة التراجع عن أشياء (في حال الموافقة على الرفض)، التي من الممكن أن يكون من الصعب جداً التراجع عنها.

13 **الخطوة 3. المكالمات الجماعية (في غضون 7 أيام من التنظيم والعقد من تاريخ اتخاذ قرار إجراء المكالمات)**

- ⊙ تعمم المنظمة الداعمة و/أو اللجنة الاستشارية الملتمسة تبريراً كتابياً لممارسة صلاحية المجتمع في إطار التحضير للمؤتمر عبر الهاتف. ويجوز لأي منظمة داعمة أو لجنة استشارية أن تساهم بأفكار أو أسئلة أولية بالكتابة قبل عقد المكالمات عبر قائمة البريد الإلكتروني المؤرخة المحددة والتي أنشئت لهذه المسألة المحددة.
- ⊙ تستضيف ICANN مكالمات جماعية مفتوحة لأي مشاركين مهتمين عن خدمات وطاقم عمل ICANN. ومن المتوقع أن يحضر ممثلين عن مجلس إدارة ICANN ويكونوا على استعداد لمعالجة القضايا التي أثيرت.

14 **نقطة القرار:**

- إذا تمكن المجتمع ومجلس الإدارة حل المشكلة في المكالمات الجماعية، سينتهي التصعيد.
- وإذا لم يستطع المجتمع ومجلس الإدارة حل المسألة، لا بد من المجتمع أن يقرر ما إذا كان يرغب في عقد منتدى مجتمعي.

15 **الخطوة 4. قرار عقد منتدى مجتمعي (7 أيام من انتهاء المكالمات الجماعية)**

- ⊙ يجب على المنظمة الداعمة و/أو اللجنة الاستشارية أن تقرر ما إذا كانت تريد عقد منتدى المجتمع أم لا. وسيكون هذا الحدث ليوم أو يومين فقط، وربما وجها لوجه، حيث سيستكشف مجتمع هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة المسألة بالتفصيل بين مجلس الإدارة والمجتمع والسبل المحتملة للقرار أو الإجراء.

16 **نقطة القرار:**

- في حال دعمت 3 أو أكثر من منظمات داعمة أو لجان استشارية (لممارسة بعض صلاحيات المجتمع إثنين فقط) عقد منتدى مجتمعي في غضون 7 أيام، سيتم حينها ترتيب منتدى مجتمعي.
- في حالة عدم حصول مقترح عقد منتدى على الدعم المطلوب في غضون 7 أيام، ستنتهي عملية التصعيد.

## 17 الخطوة 5. عقد منتدى مجتمعي (في غضون 15 يوماً من تنظيم واستضافة هذا الحدث بدءاً من تاريخ قرار عقده)

○ إن الغرض من المنتدى المجتمعي هو تبادل المعلومات (الأساس المنطقي لهذا الالتماس وخلافه) والآراء بشأن الالتماس المقدم من المجتمع. وبناءً عليه، يجوز لأي منظمة داعمة أو لجنة استشارية أن تعمم آرائها الأولية بالكتابة بشأن ممارسة صلاحية المجتمع هذه.

## ○ صيغة المنتدى المجتمعي:

- من المتوقع بالنسبة لمعظم الصلاحيات أن يتضمن هذا فقط طرق المشاركة عن بعد كالمؤتمرات الهاتفية والاجتماعات عبر Adobe Connect لفترة يوم أو اثنين على الأكثر. وما لم يُتَّح الوقت للمشاركة لحضور اجتماع ICANN المجدول بانتظام، فليس من المتوقع أن يتقابل المشاركون وجهًا لوجه. وما نتوقه فيه من هذا هو صلاحية استدعاء المجلس بالكامل والتي ستتطلب اجتماعاً وجهًا لوجه. وقد تتخذ المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الثلاثة أو أكثر التي توافق على عقد المنتدى المجتمعي قرارها في حالة أمكن تأجيل عقد المنتدى المجتمعي حتى عقد اجتماع ICANN التالي الذي ينعقد بانتظام أو تعيّن حضور المشاركون معاً خلال اجتماع خاص. وفي كلتا الحالتين، ستقوم المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الثلاث أو الأكثر التي طلبت منتدى المجتمع بنشر تاريخ عقد الفعالية التي لن تخضع لقيود مدة 15 يوماً. وفي هذه الحالة، سيعتبر المنتدى المجتمعي مكتملاً في نهاية الاجتماع وجهًا لوجه.
- ومفتوح لكافة الأطراف المهتمين.
- وتتم إدارتها ومراجعتها بطريقة نزيهة ومحيدة.
- تقدم ICANN خدمات الدعم. حيث سيقوم طاقم عمل دعم ICANN بتجميع ونشر مننديات السجل العام، بما فيها كافة الطلبات المكتوبة.
- ومن المتوقع أن يحضر ممثلين عن مجلس إدارة ICANN ويكونوا على استعداد لمعالجة القضايا التي أثرت.
- على المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية ذات الصلة أن تحدد مدى الحاجة لمزيد من المداولات، ويمكن عقد جلسة ثانية وثالثة للمنتدى.
- ولن يتخذ المنتدى القرارات أو يطلب الإجماع، ولن يحدد ما إذا كان سيمضي قدماً في الالتماس إلى مرحلة القرار. يعود هذا القرار إلى المنظمات الداعمة و/أو اللجان الاستشارية لاتخاذها بعد المنتدى.

## 18 نقطة القرار:

- إذا استطاع المجتمع المخول ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة حل هذه القضية في منتدى المجتمع، فسوف تنتهي عملية التصعيد
- وإذا لم يستطع المجتمع المخول ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة حل هذه المشكلة، فإنه يجب على المجتمع أن يقرر إذا كان يرغب في اتخاذ المزيد من الإجراءات أم لا.

## 19 الخطوة 6. قرار استخدام صلاحية المجتمع باعتباره مجتمع مخول (في غضون 15 يوماً من ختام منتدى المجتمع)

## 20 نقطة القرار:

- إذا دعت أربعة أو أكثر (بالنسبة لبعض الصلاحيات 3) من المنظمات الداعمة و/أو اللجان الاستشارية ولا يوجد ما يزيد عن اعتراض واحد في فترة 15 يوماً، فسوف يستخدم التسمية المنفردة صلاحيته. سوف ينشر المجتمع أيضاً تفسيراً للسبب وراء اختيار القيام بذلك. ويمكن للتفسير المنشور أن يعكس مجموعة متنوعة من الأسباب الكامنة.
- وإذا لم يلبى الاقتراح بتوجيه التسمية المنفردة لاستخدام سلطتها المستويات المطلوبة خلال فترة 15 يوماً، ستنتهي عملية التصعيد.

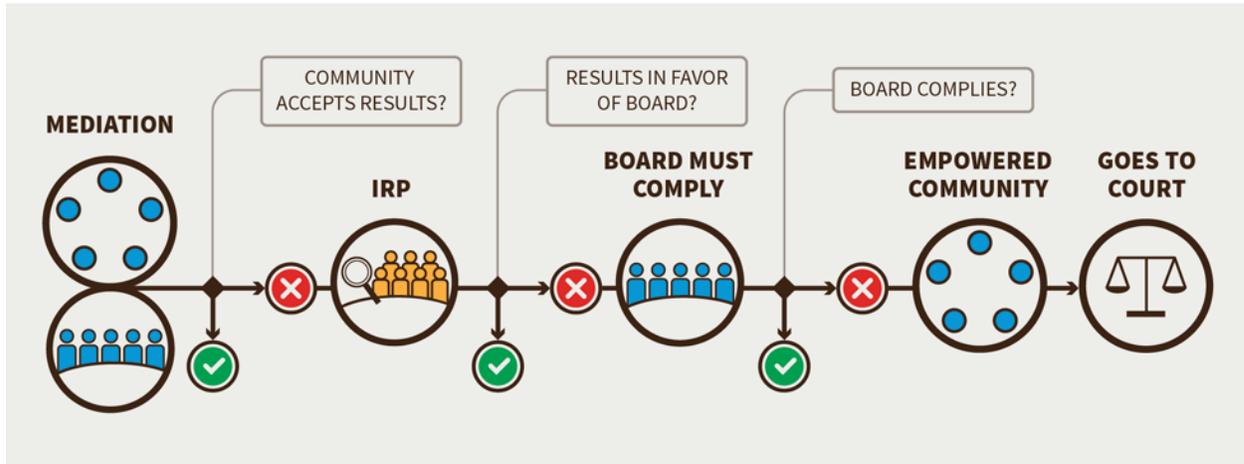
- 21 تقديم المشورة لمجلس إدارة ICANN (يوم واحد) © إذا قام المجتمع المخول بتوجيه التسمية المنفردة لاستخدام سلطتها، فسوف يقدم مشورة لمجلس إدارة ICANN باتخاذ القرارات وتوجيه مجلس الإدارة لاتخاذ أي إجراء ضروري للامتثال للقرار.

## 22 الإنفاذ

- 23 إذا رفض مجلس إدارة ICANN أو فشل في الامتثال بقرار المجتمع المخول لاستخدام صلاحية المجتمع، لا بد من المجتمع المخول أن يحدد فيما لو كان يرغب ببدء "عملية الإنفاذ".

- 24 ويمكن أن تبدأ عملية الإنفاذ بطريقتين:

- 25 الخيار 1: البدء في الوساطة وإجراءات عملية المراجعة المستقلة للمجتمع.



(أ) سوف يتولى ممثلون من المجتمع ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة مرحلة الوساطة الرسمية.

- وإذا قبل المجتمع نتائج مرحلة الوساطة، فسوف يتم إنهاء عملية الإنفاذ.
- وإذا لم يقبل المجتمع نتائج مرحلة الوساطة، فسوف يمضي المجتمع قدمًا مع عملية المراجعة المستقلة التي قدمها المجتمع (التي يمكن بدأها فقط باستخدام عملية التصعيد الموضحة أعلاه).

(ب) سوف يتولى ممثلون من المجتمع ومجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة عملية مراجعة مستقلة رسمية وملزمة.

- وإذا كانت نتائج عملية المراجعة المستقلة للمجتمع في صالح مجلس الإدارة، فسوف يتم إنهاء إجراءات الإنفاذ.
- وإذا كانت نتائج عملية المراجعة المستقلة الملزمة في صالح المجتمع، يجب على مجلس الإدارة الامتثال بها حينها.

(ج) وإذا لم يمثل مجلس إدارة ICANN بقرار عملية المراجعة المستقلة، يوجد لدى المجتمع المخول خيارين:

- بإمكان المجتمع المخول إنفاذ نتائج عملية المراجعة المستقلة قانونياً في المحكمة.
- كما يمكن أن يستخدم المجتمع المخول عملية التصعيد لاستخدام صلاحيات المجتمع في استدعاء مجلس ICANN بالكامل.

## 26 الخيار 2: البدء في عملية التصعيد لاستدعاء مجلس الإدارة بأكمله.

- إذا تحقق المستوى المطلوب من دعم المجتمع، فسوف يقبل المجتمع المخول كافة أعضاء مجلس إدارة هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (باستثناء المدير التنفيذي) ويستبدلهم بمجلس إدارة مؤقت حتى يتم تعيين مجلس إدارة جديد.
- وقد يتمكن المجتمع المخول من إنفاذ الصلاحية لاستعادة مجلس الإدارة بأكمله قانونياً في المحكمة.

## جدول: المستويات المطلوبة لعمليات التصعيد والإنفاذ المتنوعة (استناداً على أدنى حد من 5 منظمات داعمة أو لجان استشارية مشاركة):

هل تعتبر الصلاحيات المجتمعية مطلوبة؟	هل يجب عقد مؤتمر هاتفي؟	هل يجب عقد منتدى للمجتمع؟	هل هناك تأييد بالإجماع لممارسة صلاحية المجتمع؟
27 1. رفض الخطة التشغيلية/ الخطة الإستراتيجية/ الميزانية المقترحة	28 2 إيقاف دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	29 3 إيقاف دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	30 4 رفض الدعم وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد
31 2. اعتماد التعديلات في اللوائح الداخلية الأساسية وعقد التأسيس	32 2 الموافقة على دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	33 3 الموافقة على دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	34 4 الموافقة على الدعم وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد
35 3. رفض تغييرات اللوائح الداخلية العادية	36 2 إيقاف دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	37 2 إيقاف دعم المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	38 3 رفض الدعم وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد
39 4. إقالة أحد أعضاء مجلس الإدارة المعينين من قبل المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية	40 الأغلبية مع تعيين المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية	41 الأغلبية مع تعيين المنظمة الداعمة أو اللجنة الاستشارية	42 الدعوة إلى التعليقات من كافة المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية والاطلاع عليها. أغلبية بنسبة 75% في اللجنة الاستشارية/ منظمة الدعم المعينة مع إقالة عضو مجلس الإدارة
43 4ب. إقالة أحد أعضاء مجلس الإدارة المعينين من قبل لجنة الترشيح	44 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	45 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	46 3 تأييد وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد.
47 5. إقالة مجلس الإدارة بالكامل	48 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	49 دعم من 3 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	50 4 تأييد وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد <sup>1</sup>

<sup>1</sup> يفضل الأقلية من مشركي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG طلب 5 منظمات داعمة ولجان استشارية، أو السماح باعتراض واحد لإغلاق الإجماع

هل تعتبر الصلاحيات المجتمع مطلوبة؟	هل يجب عقد مؤتمر هاتفي؟	هل يجب عقد منتدى للمجتمع؟	هل هناك تأييد بالإجماع لممارسة صلاحية المجتمع؟
51 6. إطلاق عملية مراجعة مستقلة ملزمة	52 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	53 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	54 3 تأييد وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد. 55 يتطلب وساطة قبل بدء عملية المراجعة المستقلة
56 7. رفض قرارات مجلس ICANN المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك بدء الفصل بعد انتقال الإشراف على وظائف IANA	57 دعم من 2 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	58 دعم من 3 من المنظمات الداعمة/ اللجان الاستشارية	59 4 تأييد وعدم وجود أكثر من اعتراض واحد

60 من المتوقع لدى تنفيذ المجتمع المخول حاليًا أن تشارك جميع المنظمات الداعمة لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ولجنة At-Large الاستشارية واللجنة الاستشارية الحكومية في المجتمع المخول - أي، أنها سيتم إدراجها في اللوائح الداخلية كالمشاركين الخمسة في اتخاذ القرار.

61 لقد تم تحديد المستويات الواردة في هذه الوثيقة بناءً على هذا التقييم. إذا وافق أقل من خمس من منظمات الدعم واللجان الاستشارية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على المشاركين الخمسة في اتخاذ القرار، ويمكن تعديل هذه المستويات لدعم الآراء. وسوف يتعين أيضًا تعديل المستويات إذا كانت تغييرات هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة تنص على أن يكون لديها المزيد من المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية.

62 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG أيضًا بأنه في المواقف التي يكون استخدام صلاحيات المجتمع فقط جاذبًا فقط لقرار بالتأييد أو الاعتراض على هذه الصلاحية من قبل المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الأربعة المتخذة للقرار، وتم تعيين الحد على أربعة كدعم (لصلاحيات المجتمع برفض الميزانية واعتماد التغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية أو استدعاء مجلس الإدارة بالكامل)، فستبقى الصلاحيات سارية في حالة تأييد ثلاثة وعدم اعتراض أي أحد. ويتعلق هذا القرار بمراعاة عملية التصعيد الممتدة بصورة كبيرة والمقترحة في الوقت الراهن قبل أي استخدام لصلاحيات المجتمع، وكذلك لتجنب مخاطر عدم قابلية الاستخدام خاصة عندما تكون مخاطر تنفيذ التغييرات في اللوائح الداخلية الأساسية في ICANN غير ممكنة بصورة فعالة).

#### 4. تغييرات من 'اقتراح المسودة الثاني لتوصيات مسار العمل 1'

63 تم اقتراح عملية من ثلاث خطوات قائمة على التصويت (الالتماس، المناقشة، القرار) في اقتراح المسودة الثاني. ومع ذلك، لم يكن هناك اتفاق على كيفية تجميع وعد الأصوات في هذا النموذج. حيث تجيب هذه التغييرات المقدمة في اقتراح المسودة الثالث على الإعراب عن القلق الذي ورد خلال فترة التعليق العام الثاني بخصوص احتمالية لتركيزات غير مقصودة على الصلاحية في النموذج القائم على التصويت.

64 نظرة عامة على الفروقات:

- يشجع نموذج اتخاذ القرار الجديد من "المشاركة، التصعيد، الإنفاذ" المجتمع على حل التعارض مع قرارات مجلس الإدارة من خلال حوار مستمر في كافة مراحل العملية بدلاً من رؤية تشريع صلاحيات الإنفاذ على أنها هدف العملية.
- وتم استبدال عملية التصويت باتخاذ القرار بالإجماع. ويعتبر أنه قد تحقق الإجماع وفقاً لمستويات مختلفة قليلاً من "الدعم/عدم الدعم" استناداً على صلاحية المجتمع الذي يستخدم نموذج اتخاذ القرار.

## 5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- اختبار الإجهاد 16، 24، 10، 9، 8، 7، 6، 5 (الأمر المالية، من خلال الاعتراض على الميزانية) + اختبار الإجهاد 9 استعادة / إقالة صلاحيات مجلس الإدارة
- اختبار الإجهاد 12 (ضبط المجتمع)
- اختبار الإجهاد 13 (تقادي التعطل بفضل قرارات الإجماع فقط)
- اختبار الإجهاد 27 تقادي الإجماع إساءة استعمال المحاكم
- اختبار الإجهاد 28

## 6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف CWG؟

- 65 طلبت مجموعة العمل عبر المجتمع بدور الإشراف CWG آليات تحويل المجتمع والتي سوف تتمكن من:
- تعيين وإقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN واستعادة مجلس إدارة ICANN بأكمله.
  - ممارسة الرقابة فيما يخص القرارات الرئيسية لمجلس إدارة ICANN (بما في ذلك رقابة مجلس إدارة ICANN على وظائف IANA) وذلك من خلال مراجعة / الموافقة على (1) قرارات مجلس إدارة ICANN فيما يخص التوصيات الناتجة من (IFR) عملية مراجعة وظائف IANA أو عملية المراجعة الخاصة لوظائف IANA و (2) موازنة ICANN.
  - القدرة على اعتماد التعديلات على "اللوائح الداخلية الأساسية" الخاصة بـ ICANN.
  - تقدم آلية التصعيد واتخاذ القرار المحددة والتي وصى بها مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG العمليات اللازمة لتلبية هذه المتطلبات.

## 7. كيف يعالج هذا معايير NTIA؟

- 66 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصلحة المتعددين
- إضفاء الطابع اللامركزي على السلطة داخل ICANN من خلال المجتمع "المخول"
  - تقوية عمليات المشاورة بين مجلس إدارة ICANN والمجتمع في لوائح ICANN الداخلية
  - إنشاء منتدى مجتمعي عام لضمان سماع كافة الأصوات ووجهات النظر قبل تنفيذ صلاحية المجتمع
  - الإبقاء على عملية صنع القرار على أساس توافق الآراء بدلاً من التصويت

## 67 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت

- اقتراح سلسلة من الإجراءات التي تكفل بأن يكون لدى جميع الأطراف فرصة للمناقشة بشكل كامل ودقيق أي خلافات ولديه فرصاً متعددة لحل أي قضايا من هذا القبيل قبل الحاجة إلى اللجوء إلى صلاحيات المجتمع المخول
- ترسيخ المستويات المطلوبة في الإجراءات لتخفيف أية مخاطر للضبط.

68 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA

- تضمين الأطر الزمنية المحددة والعمليات التي تتسم بالشفافية والحدود ذات الصلة للمحافظة على السلامة التشغيلية

69 الحفاظ على انفتاح الإنترنت

- إنشاء منتدى مجتمعي عام لضمان سماع كافة الأصوات ووجهات النظر
- الحفاظ على سياسات المشاركة المفتوحة بالمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN

70 "لن تقبل NTIA أي مقترح يبدل دور NTIA بحل لمنظمة حكومية أو بين الحكومات

- الإبفاء على عملية صنع القرار على أساس توافق الآراء بدلاً من التصويت
- المحافظة على الدور الاستشاري للحكومات في هيكل المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية والتي تتضمن اللجنة الاستشارية الحكومية
- بإمكان كافة أصحاب المصلحة المعنيين الانضمام إلى المشاورات من خلال المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية أو من خلال المنتدى المجتمعي